



Dekret

Decreto

des Landesrats  
der Landesrätin

dell'Assessore  
dell'Assessora

Nr.

N.

3760/2016

6.2 Vermögensamt - Ufficio patrimonio

**Betreff:**

Übertragung von Verwaltungsbefugnissen  
an die geschäftsführende Direktorin der  
Abteilung 6 – Vermögensverwaltung, Dr.  
Katuscia Tenti

**Oggetto:**

Delega delle funzioni amministrative alla  
Direttrice reggente della ripartizione 6 –  
Amministrazione del patrimonio dott.ssa  
Katuscia Tenti

hat in das Landesgesetz vom 21.01.1987, Nr. 2, betreffend die Verwaltung des Vermögens des Landes Südtirol eingesehen;

hat in die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 1493 vom 21.03.1994, betreffend „Konzessionsermächtigung zur Benutzung der in der Nähe der zentralen Landhäuser der Verwaltung gelegenen landeseigenen Parkplätze seitens der Landesbediensteten“, Nr. 3155 vom 30.12.2009 „Regelung der Landesparkplätze“ und Nr. 1827 vom 8.11.2010 „Ergänzungen zum Beschluss Nr. 3155/09 – Neuregelung der Landesparkplätze“, eingesehen;

hat in den Art. 2, Abs. 6, des Landesgesetzes vom 23.04.1992, Nr. 10, eingesehen;

hat in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 12/1.0 vom 18.03.2016 bezüglich der Aufteilung der Aufgabenbereiche unter den wirklichen Landesräten und im Besonderen auf Grund des Art. 1, Abs. 2. eingesehen;

als zweckmäßig erachtet, aus Gründen der Entbürokratisierung und Vereinfachung des Verfahrens der landeseigenen und angemieteten Parkplätze, das ermöglicht nötige Kontrollen durchzuführen, den zuständigen Verwehrrern folgende Verwaltungsbefugnisse zu übertragen;

### *verfügt*

1. Mit sofortiger Wirkung werden der geschäftsführenden Direktorin der Abteilung Vermögensverwaltung, Dr. Katuscia Tenti, die nachfolgend angeführten Verwaltungsbefugnisse übertragen:
  - a) Die Erteilung der Genehmigungen zur Benutzung der landeseigenen Parkplätze sowie eventueller Widerruf derselben, für die in unmittelbarer Nähe der zentralen Landhäuser gelegenen Parkplätze (die entsprechende Auflistung ist in Intranet oder Internet der Webseite der Vermögensverwaltung einsehbar);
  - b) Unterschrift aller Vergleichsangebote und Quittierungen bezüglich der Rückerstattung seitens der Versicherungsgesellschaften wegen unerlaubter Handlungen an die Landesverwaltung;

vista la Legge Provinciale del 21.01.1987 n. 2 concernente l'amministrazione del patrimonio della Provincia Autonoma di Bolzano;

viste le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 1493 del 21.03.1994, riguardante "autorizzazione alla concessione dell'utilizzazione, da parte dei dipendenti provinciali, dei parcheggi della Provincia siti nelle vicinanze dei palazzi centrali dell'Amministrazione", n. 3155 del 30.12.2009 "regolamentazione dei parcheggi provinciali" e n. 1827 dell'8.11.2010 "integrazioni alla delibera n. 3155/09 – nuova regolamentazione dei parcheggi provinciali";

visto l'art. 2, comma 6, della Legge Provinciale del 23.04.1992, n. 10;

visto infine il decreto del Presidente della Provincia n. 12/1.0 del 18.03.2016 concernente la ripartizione degli affari tra gli assessori effettivi e in particolare visto l'art. 1, comma 2.;

si ritiene opportuno per motivi di sburocraizzazione e semplificazione del procedimento dei parcheggi provinciali di proprietà o in locazione, questo consente di eseguire controlli necessari, di delegare i competenti consegnatari alle seguenti funzioni amministrative;

### *decreta*

1. Con effetto immediato sono delegate alla Direttrice reggente della Ripartizione al Patrimonio, dott.ssa Katuscia Tenti, le di seguito indicate funzioni amministrative:
  - a) il rilascio delle autorizzazioni all'utilizzo dei parcheggi provinciali nonché la loro revoca, per i parcheggi ubicati nelle immediate vicinanze dei palazzi provinciali centrali (relativo elenco può essere visualizzato in Intranet oppure Internet sul sito dell'amministrazione al patrimonio);
  - b) firma di tutti gli atti di transazione e quietanza relativi ai risarcimenti da parte di imprese d'assicurazione alla Provincia per fatti illeciti;

- |   |   |
|---|---|
| <p>c) Unterschrift aller Akten bezüglich des Haftpflichtversicherungsvertrages der Landesfahrzeuge, insbesondere Einführungen und Ausschüsse;</p> <p>d) Ernennung der Verwahrer im Sinne des LG 2/87, Art. 7;</p> <p>e) Einreichung der Grundbuchsanträge für die Liegenschaften in Landeseigentum.</p> | <p>c) firma di tutti gli atti relativi al contratto d'assicurazione RCA dei veicoli provinciali, in particolare inclusioni ed esclusioni;</p> <p>d) nomina dei consegnatari in base alla LP 2/87, art. 7;</p> <p>e) presentazione delle istanze tavolari relative agli immobili di proprietà della Provincia.</p> |
|---|---|
- 
- |   |   |
|---|---|
| <p>2. Mit sofortiger Wirkung werden den Verwahrern der landeseigenen oder angemieteten Liegenschaften folgende Verwaltungsbefugnisse übertragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Überprüfung und Bearbeitung der Anträge für Autoabstellplätze;</li> <li>• die Zuweisung und Verwaltung der Parkplätze;</li> <li>• die Erteilung der Genehmigungen zur Benutzung der landeseigenen Parkplätze sowie eventueller Widerruf derselben, wobei die Bestimmungen und Richtlinien zu beachten sind;</li> <li>• die Übermittlung der Anmeldungen/Abmeldungen/Abänderungen und/oder Weiteres an das Gehaltsamt und zur Kenntnis an das Vermögensamt;</li> <li>• von dieser Regelung ausgenommen sind die Verwahrer der in unmittelbarer Nähe der zentralen Landhäuser gelegenen Parkplätze, welche vom Vermögensamt geführt werden.</li> </ul> <p>3. Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.</p> | <p>2. Con effetto immediato sono delegate ai consegnatari degli immobili di proprietà o in locazione della Provincia le seguenti funzioni amministrative:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la verifica e l'elaborazione delle domande per posti macchina;</li> <li>• l'assegnazione e la gestione dei parcheggi;</li> <li>• il rilascio delle autorizzazioni all'utilizzo dei parcheggi provinciali ed eventuale revoca delle stesse, attenendosi alle disposizioni e alle direttive;</li> <li>• la trasmissione delle assegnazioni/disdette/modifiche e/o altro all'Ufficio Stipendi e per conoscenza all'Ufficio Patrimonio;</li> <li>• da questa regolamentazione sono esclusi i consegnatari dei parcheggi siti nelle immediate vicinanze dei palazzi provinciali centrali, che vengono gestiti dall'Ufficio Patrimonio.</li> </ul> <p>3. Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.</p> |
|---|---|

**DOTT. CHRISTIAN TOMMASINI**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	DUSINI MAXIMILIAN	23/03/2016
Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione reggente	TENTI KATUSCIA	23/03/2016
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	MONTAGNER PAOLO	24/03/2016
Der Landesrat L'Assessore	TOMMASINI CHRISTIAN	31/03/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maximilian Dusini  
codice fiscale: IT:DSNMMML67D22A952X  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata  
numeri di serie: 3725E7  
data scadenza certificato: 17/04/2017*

*nome e cognome: Paolo Montagner  
codice fiscale: IT:MNTPLA55L20A952Q  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata  
numeri di serie: 372430  
data scadenza certificato: 17/04/2017*

Am 31/03/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Katuscia Tenti  
codice fiscale: IT:TNTKSC69M51A952N  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata  
numeri di serie: 33EEC6  
data scadenza certificato: 11/11/2016*

*nome e cognome: Christian Tommasini  
codice fiscale: IT:TMMCRS75C25A952P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 04F17D  
data scadenza certificato: 04/02/2018*

Copia prodotta in data 31/03/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/03/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma